Nordic American Voices Nordic Heritage Museum

Interview of Inger Dow On January 8, 2011 At Everett, Washington Interviewed by Abby Taplin and Gordon Strand

**Abby Taplin**: [0:02] This is an interview for the Nordic American Voices Oral History project. Today is January 8th, 2011, and I'll be interviewing Inger Dow. We are in the Normanna Lodge in Everett, Washington. My name is Abby Taplin and I'm also with Gordon Strand.

**Gordon Strand**: [0:33] So Inger, could you tell us about your home in Norway where you were born, and your maiden name, and something about your family?

**Inger Dow**: [0:43] OK. I was born in the mountains. I was born on the... Sater [sp 00:50], August the 6th, 1931. You see, we went to the Sater in the summertime, because we take the cows and the sheep up there for summer pasture. And so my mother was out chasing a sheep -- my mother, Ingeborg Hilmo -- she was chasing a male sheep that day, because he was supposed to be tied up.

**Gordon**: [1:19] The day you were born?

**Inger**: [1:23] The day I was born. So, that's how come I was born in the mountains... cabin, Sater is what it's called. Yeah. And, let's see what else.

**Gordon**: [1:36] Just talk about your family and your home.

**Inger**: [1:40] I had three brothers, Arthur, Johan. Arthur, he lives in Davenport, Iowa, and my brother Bjorn, he lived here in Everett, and I have a brother, Per Hilmo, that lives in San Francisco. [2:01] And we came here in 1949. My aunt and uncle, John and Guida Hilmo, came to Norway in '47, after the war. And my mother always wanted to go to America when she was young. And so after the war, when they came, then it was rekindled. And my folks sold the farm, and in '48 my dad [Birger Hilmo] and my two brothers [Arthur and Bjorn Hilmo] came.

[2:45] We couldn't all come at one time because we had to have sponsors. And I have paperwork that shows how much my uncle's house was worth, what he had in the bank, what his tools were worth, yeah.

And then, in January of '49 my mother and my little brother [Per Hilmo] and I came on the Stavangerfjord in January, and it was the worst storm they've had in 50 trips. They were supposed to put me in the hospital but there wasn't room on the ship. So it was a bad trip.

**Gordon**: [3:25] Talk about the place you lived in Norway, your home and the village or town.

**Inger**: [3:34] The village was seven... there was seven farms where I lived, the Hilmo farms. And I went to school in the neighboring community and that was called Gressli. And you know Senator Grassley, he is one of those. He has changed the spelling of his name, but I recognize him from his cousins. [4:03] And we went to school there. And everybody was a farmer.

**Gordon**: [4:10] What county or fylker were you in?

Inger: [4:17] Tydal.

Gordon: [4:21] What was the closest big city?

Inger: [4:22] Trondheim, 70 miles, down the road.

**Abby**: [4:29] Did you go into the city much or mostly...

Inger: [4:31] No, no, no. It didn't happen.

Gordon: [4:35] And what did you do? Talk about your life as a little girl?

**Inger**: [4:38] Oh well. We went to school and we helped out in the barn, and my mother was a seamstress, so she was always sewing for people, and I had to go out in the barn and milk, you know, help out. And my dad did the chores. We chopped wood and...

**Gordon**: [4:55] Tell us about the day the war started. Do you remember that?

Inger: [5:02] Oh. Yes, I do.

Gordon: [5:03] OK.

**Inger**: [5:04] I sure do. It was... my dad had a radio -- we didn't have any electricity it was on a battery, so it was not on very often -- but we were -- I can still see us -- we were standing in the kitchen listening to the radio and we heard the news. Yeah. I've never forgot that. My brother was supposed to go to school, because in the spring they had what they call "slade" [sp 05: [5:32] 41], it was wood working. The girls went to sew and knit, and learned that. I don't know if it was one or two weeks, but the boys did wood work. And so my brother was supposed to go to that, that morning. And don't forget, I was nine, I don't remember everything.

**Abby**: [6:06] But you remember that day.

**Inger**: [6:07] Oh yeah. And, let's see, what else?

**Abby**: [6:12] Did the war change your life?

**Inger**: [6:16] Yes.

**Abby**: [6:17] How?

**Inger**: [6:18] You were always... you weren't allowed to talk about stuff. See, my folks got involved with the underground. And this was... we didn't know, for sure, what they were doing. But we knew what they were doing, because there was always strange people coming through, and they were always so hungry. Yeah. [6:48] They eat... yeah, I remember that part.

**Gordon**: [6:55] People who came through were always hungry?

**Inger**: [6:57] Yes. Because, you see, they had come from one place. And then, like my dad and my brother would take them to another place. And then that guy would take them to another place, until they got over to Sweden. And we'd furnish them with old skis or poles, or whatever they needed. [7:17] Oh, I have different... let's see where is it?

**Abby**: [7:24] Did your parents work for the underground the entire war? Or did they get started part of the way?

**Inger**: [7:32] In April of '49, just less than a month before the war was over, the Germans were on their way to take my dad and my brother. And we had such a snowstorm, they couldn't get through. So that saved their life.

**Gordon**: [7:51] How did you learn that? How did you find out they were coming?

**Inger**: [7:56] I guess I heard it, yeah. But, they were always just... my dad had a... you had to turn in your radio. You weren't allowed to have a radio. So my dad turned -- he had two -- so he turned in one, and he kept the other one. [8:17] And that other radio, sometimes it would be in the barn. And then my folks raised fox, so the radio was over in the fox, you know... I'm lost for words.

**Abby**: [8:36] Barn?

**Inger**: [8:38] Well, there were cages. And so he would go feed them at news time. Because there was a trail, back and forth to that area, see. He had to always be careful, not do anything out of the ordinary. [8:56] But one day they had that radio in the house, upstairs, and I heard it in the morning, early morning. And, I told my brothers, and I tell you, we got a sit down lecture. We couldn't talk about it. So you have all this tension, yeah.

**Gordon**: [9:21] So, it must have been hard when you went to school then, not to talk about anything.

**Inger**: [9:25] It was hard. No, nothing about the war. And the Germans took over the farm that was the highest in the community, so they could see, you know.

**Abby**: [9:39] So, literally, up the highest.

**Inger**: [9:41] Yeah. And my mother made white clothes for my brothers so when they skied through the woods, they wouldn't be spotted. Spats, pants, jacket, hat, yeah. You know, I get all funny, I do. It's still with me, yeah.

**Abby**: [10:08] So, were all three of your brothers helping...

Inger: [10:11] No, my oldest brother, my oldest brother and my dad.

**Gordon**: [10:16] Do you remember any specific people that came through, or did you ever meet them, actually?

**Inger**: [10:23] Yes, I do.

Gordon: [10:24] OK.

**Inger**: [10:24] OK. One time, I don't know where we were coming from, but we came home, the family came home and we had a sled and a horse. And a neighbor came and brought this woman and two kids over. They were Jews. Somebody had delivered them to the neighbor because we weren't home. [10:47] So my dad... the woman was given my mother's passport because they both had dark hair, and my dad and this lady sat in the front of the sled, and the two kids were put in the back of the sled between two sheepskins, blankets. And then he took them up the valley to somebody else, and they did get over to Sweden.

[11:12] But, after the war, we got a suitcase. There was a shed over by the road where the mail was delivered and stuff. And here was this suitcase -- I can still see it -- it had no locks on it, but it had an old worn-out belt on it. It was addressed to my mother, and so, of course, we hauled it home.

[11:34] And in there was all these old clothes, including sweaters with holes in them. And there was a list in there, including the belt and the suitcase. How much it costs, how much my mother was going to pay for everything.

[11:52] And this suitcase came from that young kid from that Jewish family, because he had gone back to town and he was in business. They had a store in town. And I tell you, my mother got mad and she shipped that back. Ain't that something?

Gordon: [12:14] Yeah.

Inger: [12:17] You know, it wasn't new clothes. It was old worn-out stuff.

**Gordon**: [12:23] Was there anybody else you remember like that?

**Inger**: [12:26] I remember in the summertime, we did the haying, you know? And we put it in big... what do you call it? Piles...

Abby: [12:35] Piles...

**Inger**: [12:37] Yes. And us kids would run through this place that was abandoned. You know, just run around there. So, in the morning we came there, there's a comb on the floor. It wasn't there the night before when we went home; a little black comb. And on each side was a young man laying in these bunks in the hay. We couldn't talk to them. They were either Polish or Russian. They had no hair, they were prisoners that had escaped. But why did they have a comb? [laughs]

Abby: [13:21] With no hair.

**Inger**: [13:24] Funny things happen. No, we couldn't talk to them, but we sent them over to our mother. Well, they stopped there and ate, and then, of course, she gave them lunch, and then she sent them, told them where to go. Yes, continue.

**Abby**: [13:46] Did your parents speak multiple languages?

**Inger**: [13:49] No. No, no, no [laughs]. After the war, when my dad decided that we should come to America, he got a book, and he sat by the radio, because there were English lessons on the radio.

Gordon: [14:08] English lessons on the radio?

**Inger**: [14:09] Yes, and then he followed it. Let's see, what else? Oh, yes. Let's see if we can [inaudible 14:22] more. One time my brother and I, and my neighbor, my cousin, we were going home from school, and this young man came up behind us on skis, and he wanted to know if he could go home with us. And my brother says, "Yes, we do this all the time." Another time we got a talking to! [laughter]

[14:48] You don't say things like that! Anyhow, he came to our house and stayed for two days. And he was from a family of, I think it was seven brothers, mother and dad, the Russian...oh no, not the Russians. The Germans came in the front door, and the kids and the dad went through the upstairs and out the windows in all directions. I got a book here about them. [This family lived in Selbu]

Abby: [15:14] So he kept one guy upstairs and [inaudible 15:15].

**Inger**: [15:15] Yes, and one of them came to our place. And so of course, my brother took him farther up.

**Gordon**: [15:21] So the Germans, were they underground people, or...?

**Inger**: [15:24] Oh, yes, yes, yes.

**Gordon**: [15:25] They were...Germans were coming to arrest them there?

Inger: [15:28] Yes.

Gordon: [15:29] Oh, OK. Where were they from?

**Inger**: [15:32] Selbu, the neighboring community, yes. So he came through the woods, and... yes, russian family. There's a book here, and one guy tells you about them. [15:59] My brother Arthur, he got the King's Medal when he went to Norway one time after he had been here for a while, because my relatives arranged it. I gave all that information to the Western Viking. I says, are you interested in this? And they said they were, and... They lost it, yes.

**Gordon**: [16:30] Say your brother's name again?

Inger: [16:32] It was Johann Arthur Hilmo.

Gordon: [16:36] Hilmo?

**Inger**: [16:37] Yes.

Gordon: [16:37] And he was given the King's Medal in what year, or approximately?

**Inger**: [16:41] Oh, dear. 70s, maybe? 80s? 70s or 80s, when he went back there. He is now being interviewed by the Jewish Federation back there in Iowa. They have got in contact with him, and they want him to come and talk, yes.

**Gordon**: [17:05] So there were quite a few Jewish ref... people taken through in your area there, you think?

**Inger**: [17:12] Yes, I think so. Because you see, our community was... you could see the Swedish mountain on a clear day. So we were very close...

**Abby**: [17:21] So you're close to the border?

**Inger**: [17:21] Yes, close to the border. And people that help each other, they know who to go to, yes.

**Gordon**: [17:33] What did they do when they got on the Swedish side, then? Were there places to go, or...?

**Inger**: [17:37] I don't know.

**Gordon**: [17:44] Did your dad talk about it a lot after the war, or tell you stories, or...?

**Inger**: [17:50] Oh yes, sure. Sure, people would talk about it after the war, but I don't remember that part. I know we celebrate it. I know I wrote a song, and we celebrate it. I did.

Gordon: [18:03] Oh? What was the song? Tell us about the song.

Inger: [18:06] Well, it's all in Norwegian.

Gordon: [18:08] Yes, well, translate it for us.

**Inger**: [18:12] Let's see. You know, I played the accordion, and we got on the stage, and we sang. And then of course it was 17th May, Syttende Mai right around the corner. [18:28] "Then the hard strife has..." I have never translated this... "is quiet. It is celebration here today. We are raising our Norwegian flag. It is Spring and it is Norway's day."

[18:50] "We are celebrating in the country and every town. The Spring is here, and the grass is sprouting. We are so happy it is springtime. We have peace, although it took a long time. We are singing happily because the Germans have to leave. And the Nazis are going to be shot..." [laughs] "...or we won't have any peace. For now we have been under them in five years." See, it rhymes?

[19:48] "So now we hope that what they say in England is going to happen, and that the King is coming home, and Norway will forever be free."

Gordon: [20:01] So you wrote that right after the...

Inger: [20:03] Oh, yes.

Gordon: [20:03] OK. Well, describe that day when you found out about the end. What was it

like?

**Inger**: [20:07] I don't remember.

Gordon: [20:09] Oh.

**Inger**: [20:12] I know we just had a good time.

**Gordon**: [20:17] Where did you write this?

**Inger**: [20:19] At home, and then we had this young people's place, you know, where we all went and got together, and next to the school, yes.

**Gordon**: [20:30] So, was it to a particular song, or piece of music?

Inger: [20:35] Yes, it was a tune that I knew.

**Gordon**: [20:37] OK. So you got up and sang it.

Inger: [20:40] Oh, heavens, yes. [laughs]

Gordon: [laughs] [20:44] Played the accordion.

Inger: [20:45] Yes, I did. [laughs] One of those little ones.

**Abby**: [20:48] When you found out that the Nazis were coming for your dad and your brother, were they getting ready to flee before that snowstorm came?

**Inger**: [20:58] I don't know.

**Abby**: [20:59] Or were they...?

**Inger**: [21:00] I don't know. We probably found out about it afterwards. Maybe we knew they were coming, but we didn't always know where they were coming, going to... because...

**Gordon**: [21:14] Do you think somebody...?

**Inger**: [21:15] Yes, somebody... yes, somehow they had found out from somebody. Because there's always... secrets aren't secrets unless only one person knows it. Then it's a secret, otherwise, it isn't.

**Gordon**: [21:36] So is there anything else about the war that you remember? Any other stories or people that were helped, that you know?

**Inger**: [21:43] Hmm, no. Well, there was always somebody coming through, always somebody... they'd eat everything we had, I remember that.

**Abby**: [laughs] [22:01]

**Inger**: [22:02] Don't forget, I was a kid, you know?

**Abby**: [22:05] Yes. Would you sit down and have dinner with them?

**Inger**: [22:07] No! Heavens, no! You let them sit down and eat, yes.

**Abby**: [22:12] And they'd eat all the food.

**Inger**: [22:14] They were hungry, yes. And then of course my mother -- all that stuff over there -- my mother traded food for items, and I have a couple of those items with me today, yes.

**Gordon**: [22:28] So how often would this happen? Once a week, once a month, what do you think? Or more often?

**Inger**: [22:37] No, I can't tell you. It's just... I was going to call my brother and jog his memory, but I didn't.

Abby: [22:51] You should have.

**Inger**: [22:52] I should have.

**Gordon**: [22:56] So why did the family decide to leave Norway?

**Inger**: [23:02] We had shoes with wooden soles on it, then the paper on top.

**Abby**: [laughs] [23:05]

**Inger**: [23:08] Didn't last through the Spring, I can tell you. No, there was really poor times after the war, yes. And then my dad had two brothers and a sister here in Everett, and cousins over in Stanwood, and Snohomish, and aunts and uncles, so this was the place to come, yes.

Gordon: [23:32] And what did he do when he got here? What [inaudible 23:33]?

Inger: [23:34] Worked at Weyerhaeuser.

Gordon: [23:35] Worked at Weyerhaeuser, OK.

**Inger**: [23:36] Yes. We lived on 16th and Walnut, because then he could catch a ride down to Weyerhaeuser. That was just down... yes.

**Abby**: [23:44] And you said you had to be sponsored?

Inger: [23:47] Yes.

Abby: [23:47] Could you talk about that a bit?

**Inger**: [23:52] Well, you couldn't come here unless you had a job. So my dad and my oldest brother were guaranteed a job at Weyerhaeuser when they came. And then... what was I going to say? Oh yes, I was going to tell you about my mother. [24:16] She was in the nursing home -- this of course isn't the war anymore. She was in the nursing home, and she's been there quite a while. And she shook her finger at me and she says, "Is there any money left? Just so you know it, we didn't come to this country to be on welfare!" She was 93. "Just so you know it!"

**Abby**: [laughs] [24:39]

**Inger**: [24:40] Yes. Independent. She sewed for people here in Everett, and my dad built houses on the weekends.

**Gordon**: [24:48] And then worked at Weyerhaeuser.

Inger: [24:51] Yes, and worked at Weyerhaeuser.

**Gordon**: [24:57] What sort of traditions did you maintain when you came here? What groups did you join?

**Inger**: [25:03] Well, I used to come down here to Normanna, this is where all the Norwegians were. And so, we came down here and participated in all the stuff that happened here. Yeah, it's been good. It's been a good place to come for us. Yeah.

**Gordon**: [25:24] So your whole family came and participated here.

**Inger**: [25:26] Yeah. I know my little brother was in the Leikarringen, in the dance group. And I taught Norwegian down here for four years, in the later years.

**Abby**: [25:42] Was it a hard transition, coming from Norway?

**Inger**: [25:44] Oh man girl, was it ever hard? Oh, the only word you know is tea and mother, and father. And yeah, it was very hard. [26:00] And then, let's see. January, I started in first grade. I was what? 16-17? Because my brother wouldn't go unless I went, and he went to first grade. See, he was seven. So I had to go with him for a week.

[26:20] And then they stuck me in fifth grade because the teacher in fifth grade spoke Norwegian. So I was there with the fifth graders for the rest of the school year. So, of course, I learned English. And then the next fall, they told me I could go to Everett High School. So I went there. Yeah.

[26:42] And I've been to Everett Community College for English lessons and married an American fellow [John Dow].

Abby: [26:53] Was it embarrassing to be in the fifth grade class?

**Inger**: [26:57] No. I don't remember it was embarrassing. And then Valentines Day came up and all these kids brought goodies, and I thought "What the heck is this?" I had no idea what was going on. Oh, we share. You know, the Americans are... they share.

**Gordon**: [27:16] Yeah.

**Inger**: [27:17] And then we had an earthquake one day. The lights were hanging on a string, you know, high ceiling, and they were swinging. And the teacher's face got funny. I had no idea what was going on. [laughs]

**Abby**: [27:36] Not a lot of earthquakes in Norway?

Inger: [27:38] No.

**Gordon**: [27:42] So, what sort of things, traditions, do you maintain in your home? Are you a good cook?

**Inger**: [27:47] Well, I'm a very good cook.

Gordon: [27:49] I bet you are.

**Inger**: [27:50] Yeah. And we made last Christmas Eve, now there was 30 some odd of us, the kids and grandkids, and now in-law kids. And one of the kids says "We don't want to go around the Christmas tree anymore". We have always done that, see. And we have quite a bit of Norwegian food, although it's getting to be pot luck and we have a little bit of everything.

**Gordon**: [28:19] What sort of things do you specialize in?

**Inger**: [28:21] I made a lot of hardanger lefse.

Gordon: [28:24] Oh yeah?

Inger: [28:24] Uh-huh. That's for sure. You were there.

Gordon: [28:29] Rømmegrøt?

**Inger**: [28:30] Yeah. I made that too, and fyrstekaker. Yeah. Oh, I've done a lot of it, but not so much anymore.

Gordon: [28:42] How about your children now? Are they keeping up with that, or no?

**Inger**: [28:46] No, not really. Let's see, one, two of them have been to Norway. And, I think, one of them attended the Norwegian language camp up at Lake Riley.

Gordon: [29:08] Did your folks ever go back again?

**Inger**: [29:10] Oh yes, many times.

Gordon: [29:12] Many times.

Inger: [29:12] Yeah. They did.

Gordon: [29:15] Did they ever regret leaving?

**Inger**: [29:16] No. I don't think so. I know my mother came back, five years after we got here, and she says, when she came back here, she says "We could make it in Norway now, too." You know, they've got the electricity and things changed. Yeah.

Abby: [29:41] Do you go back to Norway much?

Inger: [29:42] I've been there four times. I had five kids.

Abby: [29:48] Hard to travel with.

Inger: [29:50] You don't have the money.

**Gordon**: [29:58] Are your brothers still alive or...

**Inger**: [30:00] Bjorn, the middle brother, died at 44. But Arthur, he's 80 what, four, six? Lives in Davenport Iowa. He's in a nursing home.

**Gordon**: [30:14] So, how did they get in touch with him? Would you talk about that? You said the Jewish Federation...

Inger: [30:20] I don't know, because he's...

Gordon: [30:22] Is this something recent?

**Inger**: [30:23] Yes. His son called me the other day and told me. "They want to talk to my dad," he says. The Jewish Federation there in the Iowa area, so it's probably something like this.

Gordon: [30:39] Interesting.

**Inger**: [30:41] Yeah.

**Gordon**: [30:48] So what else have you got there?

**Inger**: [30:50] No. I don't think I have anything. Oh yeah, my mother traded food for items and I have a couple of items over there that she brought to America. I don't know what for, but we did.

**Gordon**: [31:03] Why don't we pause and then you go over and get them.

**Inger**: [31:07] You've been filming this whole thing?

**Abby**: [31:08] Yeah.

Inger: [31:09] No kidding.

**Abby**: [31:11] Yeah. Is that OK?

**Inger**: [31:15] Should I sit down?

**Gordon**: [31:16] You're going to have to sit down. Yeah.

Inger: [31:17] OK.

**Gordon**: [31:20] Tell us the story.

**Inger**: [31:22] My mother traded food for this big platter. You know, we made cheese, we made butter, we butchered hogs. It could be anything, I don't remember what.

**Gordon**: [31:38] Was this some refugee they were helping, you mean?

**Inger**: [31:41] No. no. This was people that lived in town, because there was no food that they had.

Abby: [31:50] And she brought it with her to America.

**Inger**: [31:52] Yes. This has got a story to it. This is what she wrote, it's in Norwegian. Yeah, it's in Norwegian. This is where my grandmother, [unintelligible 32:14], was born and grew up, and her brother also, who was a minister and taught himself to write with coal.

**Gordon**: [32:28] What?

**Inger**: [32:29] Coal, coal from the stove.

**Gordon**: [32:31] Oh.

**Inger**: [32:32] It was an oil painting in a fancy frame, and she writes "This is where my grandma was born, and I want this to go back to the Tydal Museum". [33:00] I paid with food during the war, and where they lived I couldn't do anything but take it myself because it was my grandmother's place. And so, I took the oil painting back to Norway and left it at the Museum over there in Tydal.

[33:22] And so I made copies. They weren't going to let me make copies because you have to have the painter's permission. I said "It's not possible". So, yeah.

**Abby**: [33:41] And it looks like there's grass on the roof.

**Inger**: [33:43] Yes. There's grass on the roof, of course.

Abby: [33:48] So, is that a Norwegian...

**Inger**: [33:51] When they didn't have anything, they put bark, birch bark down on the... it wasn't board, it must have been sticks. Put the birch bark and then they put the sod on top of that.

**Abby**: [34:03] So, the Midwestern sod houses, that was Norwegian, just sort of politicking, whatever.

**Inger**: [34:10] I don't know. That's all they had. They didn't have sawmills and cut boards. They had logs. Yeah.

**Gordon**: [34:22] Where was that Museum again?

**Inger**: [34:23] Tydal. It's quite a museum. Look, see here, here's a picture, the small one. There were seven farms where I lived.

**Abby**: [34:40] Is that a picture of your home?

Inger: [34:41] Yeah, a picture of it.

Gordon: [34:43] Oh my, I can see the mountains, yeah.

Abby: [34:45] That's beautiful.

**Inger**: [34:47] Oh, yeah. Let's see, here's Tydal. You have Trondheim here, and then you have Tydal up in here.

**Abby**: [35:05] Yeah. So you were very close to Sweden.

**Inger**: [35:07] Yeah. So that was a very convenient place for people to come and go across. I have others in here too. And here is our passenger list, and here we are. Here we are -- my brother.

**Abby**: [35:32] . Oh, look at that.

**Inger**: [35:34] Yeah. 1949, tourist class.

**Abby**: [35:39] How long did it take, were you on a ship?

**Inger**: [35:41] 10 days.

**Abby**: [35:42] 10 days.

**Gordon**: [35:44] In January.

**Abby**: [35:46] You said you had a bad storm.

Inger: [35:46] We had a real bad storm. The worst in 50 trips, is what the guy said.

**Abby**: [35:53] Were you scared you were going to sink?

**Inger**: [35:56] I don't remember that. I was too sick. I remember my mother picked up the apples. There was always an apple beside your plate for every meal. So, she picked up those apples and put them in a wash pan in the cabin. And to this day, I can't stand red delicious apples, the smell of them. [laughs] [36:25]

Here is about that, let's see. What one is this? Oh yeah. It tells you about this family. [I am talking about the Morset family from Selbu – about the young man who stayed two days] And it tells you here, it's got my dad's name in here, what happened.

**Abby**: [36:42] Is that a book that that boy wrote? Who wrote that book?

**Inger**: [36:47] I know who wrote this one. I don't know who wrote this one. Yeah, the family has told this story to this Mr. Hanson.

**Gordon**: [37:00] I wonder if they would let us copy some stuff.

**Inger**: [37:03] I don't... why not? The copying machine is right there.

**Gordon**: [37:06] Huh?

**Inger**: [37:07] The copying machine is right there.

Gordon: [37:09] Yeah. Maybe we'll do that, if you don't mind.

**Inger**: [37:10] No, that's fine. And here is the guy that was at our house, [unintelligible 37:18]. There he is.

Gordon: [37:29] OK. So, is there anything else you can...

Inger: [37:32] No, I can't think of anything.

**Gordon**: [37:35] You might want to talk to or call your brother. I'm just curious about that. I'm going to stop the tape now, I think, and then we'll look at and maybe copy some of that.

Transcription by CastingWords